



EZP.26.193.3.2021.NM

Warszawa, dnia 08.02.2022 r.

Dotyczy postępowania o udzielenie zamówienia publicznego pn.: „**Przedłużenie wsparcia technicznego dla posiadanych licencji komercyjnych Petrel służących do wizualizacji, interpretacji i modelowania wgłębnej budowy geologicznej**”, oznaczenie sprawy: EZP.26.174.2021.

WYJAŚNIENIE I ZMIANA TREŚCI SPECYFIKACJI WARUNKÓW ZAMÓWIENIA (SWZ)

Zamawiający działając na podstawie art. 284 ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. 2021, poz. 1129, ze zm.), zwanej dalej „Ustawą Pzp” informuje, iż w ww. postępowaniu wpłynęło zapytanie do treści SWZ.

W związku z powyższym na podstawie art. 284 ust. 6 oraz art. 286 ust. 1 Ustawy Pzp, Zamawiający wyjaśnia oraz zmienia treść Specyfikacji Warunków Zamówienia.

W przypadku, gdy udzielone poniżej odpowiedzi pozostają w sprzeczności z postanowieniami SWZ lub też precyzują lub uzupełniają postanowienia SWZ, należy przyjąć, że stanowią one zmianę SWZ, dokonaną przez Zamawiającego w myśl art. 286 ust. 1 Ustawy Pzp i będą stanowić podstawę dla oceny zgodności oferty z SWZ, przy czym w przypadku gdy:

1. postanowienia odpowiedzi są sprzeczne z postanowieniami SWZ, za obowiązujące w tym zakresie należy przyjąć treść udzielonej odpowiedzi,
2. postanowienia odpowiedzi precyzują lub uzupełniają postanowienia SWZ, za obowiązujące w tym zakresie należy przyjąć treść udzielonych odpowiedzi wraz z dotychczasową treścią SWZ.

Pytanie 1:

Zwracamy się o dodanie nowego ustępu w Paragrafie 5 w następującym brzmieniu:

„Każda ze Stron może wypowiedzieć Umowę za wypowiedzeniem przekazanym drugiej Stronie z zachowaniem 30-dniowego okresu wypowiedzenia.”

Odpowiedź:

Zamawiający nie wyraża zgody na zaproponowaną zmianę. Umowy zawierane w reżimie Ustawy Pzp są zawierane na czas oznaczony i w określonym w SWZ i umowie terminie winny być realizowane. Przepisy Ustawy Pzp nie przewidują dowolnego rozwiązywania tego typu umów.

Pytanie 2:

Zwracamy się z prośbą o usunięcie ustępu 7 w Paragrafie 6 w całości i zastąpienie go następującym brzmieniem:

Niezależnie od jakichkolwiek odmiennych postanowień, kary umowne będą jedyną i wyłączną formą naprawy strat wymiennych w niniejszym Paragrafie wobec Zamawiającego, zarówno w ramach niniejszej Umowy, jak i obowiązującego prawa.

Odpowiedź:

Zamawiający nie wyraża zgody na zaproponowaną zmianę.

Pytanie 3:

Zwracamy się z prośbą o usunięcie Paragrafu 7 w całości lub oznaczenie go jako „Niemający zastosowania”.

Odpowiedź:

Zamawiający nie wyraża zgody na zaproponowaną zmianę. Zgodnie z art. 462 Ustawy Pzp *Wykonawca może powierzyć wykonanie części zamówienia podwykonawcy*, tym samym Zamawiający nie może uniemożliwić tego poprzez usunięcie § 7 z Istotnych postanowień umowy. W sytuacji gdy w ofercie wybranej jako najkorzystniejsza nie zostanie przewidziane podwykonawstwo, Zamawiający dostosuje zapisy umowy poprzez wskazanie, że przedmiot umowy będzie realizowany przez Wykonawcę samodzielnie.

Pytanie 4:

Zwracamy się o dodanie nowego ustępu w Paragrafie 8 w następującym brzmieniu:

„Wszelkie zmiany niniejszej Umowy będą omówione między Stronami i sporządzone w formie Aneksu do niniejszej Umowy.”

Odpowiedź:

Zamawiający informuje iż dokonuje zmiany treści Istotnych postanowień umowy poprzez dodanie do § 8 ust. 18 o następującej treści:

18. Każda zmiana umowy, o ile umowa nie stanowi inaczej, może nastąpić jedynie za zgodą obu Stron wyrażoną w aneksie sporządzonym pod rygorem nieważności w formie pisemnej lub elektronicznej opatrzonym kwalifikowanym podpisem elektronicznym.

Pytanie 5:

Zwracamy się o dokonanie zmiany w treści ustępu 6 w Paragrafie 9 jak następuje:

5. ~~W przypadku, gdy Wykonawca będzie przetwarzał udostępnione dane osobowe~~, Wykonawca zobowiązuje się, przy przetwarzaniu udostępnionych danych osobowych, do ich zabezpieczenia poprzez stosowanie odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych zapewniających adekwatny stopień bezpieczeństwa odpowiadający ryzyku związanym z przetwarzaniem danych osobowych, w szczególności zgodnie z art. 32 RODO. ~~Wykonawca poinformuje na piśmie Zamawiającego o zastosowanych środkach technicznych i organizacyjnych zapewniających adekwatny stopień bezpieczeństwa odpowiadający ryzyku związanym z przetwarzaniem danych osobowych zgodnie z art. 32 RODO.~~

Odpowiedź:

Zamawiający nie wyraża zgody na zaproponowaną zmianę.

Pytanie 6:

Zwracamy się o usunięcie ustępów 10 i 12 w Paragrafie 9 w całości.

Odpowiedź:

Zamawiający nie wyraża zgody na zaproponowaną zmianę.

Pytanie 7:

Zwracamy się o dokonanie zmiany w treści ustępu 11 w Paragrafie 9 jak następuje:

11. W przypadku stwierdzenia naruszenia ochrony danych osobowych, w szczególności o którym mowa w art. 4 pkt 12 RODO, Wykonawca zobowiązuje się do bezzwłocznego poinformowania Zamawiającego, w formie pisemnej oraz dodatkowo na adres mailowy iod@pgi.gov.pl, o tym fakcie w okresie do **24 72 godzin od momentu, gdy Wykonawca poweźmie wiadomość o takim naruszeniu**, wskazując okoliczności i zakres naruszenia.

Odpowiedź:

Zamawiający nie wyraża zgody na zaproponowane zmiany.

Pytanie 8:

Zwracamy się o dokonanie zmiany w treści ustępu 13 w Paragrafie 9 jak następuje:

13. Wykonawca jest odpowiedzialny **zgodnie z postanowieniami RODO** za udostępnienie lub wykorzystanie danych osobowych niezgodnie z treścią Umowy, a w szczególności za udostępnienie powierzonych do przetwarzania danych osobowych osobom nieupoważnionym.

Odpowiedź:

Zamawiający nie wyraża zgody na zaproponowaną zmianę. Postanowienia RODO dotyczą całego tego paragrafu.

Pytanie 9:

Zwracamy się o dokonanie zmiany w treści ustępu 14 w Paragrafie 9 jak następuje:

14. Wykonawca zapewni w okresie obowiązywania Umowy **pełną uzasadnioną** ochronę danych osobowych oraz zgodność ze wszelkimi obecnymi oraz przyszłymi przepisami prawa dotyczącymi ochrony danych osobowych i prywatności.

Odpowiedź:

Zamawiający nie wyraża zgody na zaproponowaną zmianę.

Pytanie 10:

Zwracamy się z prośbą o zmianę treści ustępu 1 w Paragrafie 10 jak następuje:

1. ~~Umowa jest jawna i może podlegać udostępnieniu na zasadach określonych w przepisach o dostępie do informacji publicznej (art. 18 ustawy Pzp). Z zastrzeżeniem tego wymogu~~ Strony zobowiązują się do przestrzegania przy realizacji przedmiotu Umowy wszystkich postanowień zawartych w obowiązujących przepisach związanych z ochroną danych osobowych, a także ochroną informacji poufnych oraz ochroną tajemnicy przedsiębiorstwa.

Odpowiedź:

Zamawiający nie wyraża zgody na zaproponowaną zmianę. Umowy w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego są jawne, a tym samym podlegają uzupełnieniu na zasadach określonych w przepisach o dostępie do informacji publicznej.

Pytanie 11:

Zwracamy się z prośbą o zmiany w Paragrafie 10 tak, aby obowiązywały one obie Strony Umowy, tj.

§ 10. POUFNOŚĆ

1. Strony zobowiązują się do przestrzegania przy realizacji przedmiotu Umowy wszystkich postanowień zawartych w obowiązujących przepisach związanych z ochroną danych osobowych, a także ochroną informacji poufnych oraz ochroną tajemnicy przedsiębiorstwa.
2. **Wykonawca Każda ze Stron** zobowiązuje się do zachowania w poufności wszelkich niepodlegających upublicznieniu informacji dotyczących **Zamawiającego drugiej Strony** oraz **jej** pracowników, współpracowników i podmiotów z **Zamawiającym** współpracujących, jakie **Wykonawca Strona** uzyska w toku wykonywania przedmiotu Umowy. **Wykonawca Każda ze Stron** zobowiązuje się do nieujawniania i do niedostępniiania osobom trzecim żadnej niepodlegającej upublicznieniu informacji, którą nabył bezpośrednio lub pośrednio w trakcie trwania lub w wyniku wykonania Umowy. Niniejsze postanowienie obejmuje również dane osobowe administrowane przez pracowników **Zamawiającego drugiej Strony**, wszelkie poufne dokumenty i informacje finansowe, marketingowe, handlowe, techniczne, konsultingowe i inne, w tym informacje i dokumenty, które **Wykonawca Strona** sporządziła, przetworzyła lub otrzymała w związku z realizacją Umowy. W razie jakichkolwiek wątpliwości, co do charakteru danej informacji, przed jej ujawnieniem lub uczynieniem dostępną, Strona zwróci się do drugiej Strony o wskazanie, czy informację tę ma traktować jako poufną.
3. Informacji poufnej nie stanowi informacja powszechnie znana w chwili ujawnienia, legalnie otrzymana od strony trzeciej bez zastrzeżenia poufności oraz ujawniona przez Stronę za uprzednią pisemną zgodą drugiej Strony, co do której obowiązek przekazania wynika z przepisów prawa, orzeczenia lub wezwania właściwych władz.
4. **Wykonawcy Żadnej ze Stron** nie wolno, bez uprzedniej pisemnej zgody **Zamawiającego drugiej Strony**, wykorzystywać jakichkolwiek dokumentów, do których ma dostęp w wyniku wykonywania Umowy, w innych celach niż do jej wykonywania.
5. Obowiązek określony w ust. 2 i 3 nie dotyczy:
 - 1) publicznie dostępnych,
 - 2) informacji, które były znane Stronie przed otrzymaniem od drugiej Strony i nie były objęte zobowiązaniem do poufności względem jakiegokolwiek podmiotu,
 - 3) obowiązku ujawnienia wynikającego z odpowiednich ustaw i rozporządzeń.
6. Zobowiązanie do zachowania poufności nie stoi na przeszkodzie ujawnieniu informacji na uprawnione żądanie sądu lub organu administracji oraz w postępowaniu sądowym lub administracyjnym, jeżeli jest to potrzebne dla jego rozstrzygnięcia i przy zachowaniu możliwych środków ochrony ujawnianych informacji przed ich publicznym rozpowszechnieniem.
7. **Wykonawca Każda ze Stron** odpowiada za podjęcie i zapewnienie wszelkich niezbędnych środków zapewniających dochowanie zasady poufności, określonej w ust. 2 i 3, przez swoich pracowników i podwykonawców.
8. **Wykonawca Każda ze Stron** zobowiązuje się do przestrzegania przepisów dot. ochrony danych osobowych, jeśli dane takie pozyska w trakcie lub w związku z wykonaniem przedmiotu umowy.
9. Osoby będące w dyspozycji **Wykonawcy każdej ze Stron**, uzyskujące wgląd w dane osobowe administrowane przez **Zamawiającego drugą Stronę**, zobowiązane są posiadać przeszkolenie z zakresu ochrony danych osobowych, zostać upoważnione przez **Zamawiającego Stronę** do przetwarzania danych osobowych oraz podpisać indywidualne zobowiązanie do zachowania w tajemnicy danych osobowych.
10. **Wykonawca Każda ze Stron** zobowiązuje się do przestrzegania przy wykonywaniu Umowy wszelkich wewnętrznych uregulowań **Zamawiającego drugiej Strony**.
11. W chwili, gdy dane, w których posiadanie ~~wszedł wszła~~ **Wykonawca każda ze Stron** nie będą już konieczne do ~~świadczenia przez niego usług na rzecz Zamawiającego~~ realizacji usług objętych niniejszą Umową, a także na każde żądanie **Zamawiającego Strony**, **Wykonawca druga Strona** zwróci **Zamawiającemu** wszelkie nośniki zawierające dane lub zniszczy dane, przy zachowaniu obowiązujących w tym zakresie przepisów. W żadnym przypadku nośniki, na których znajdowały się dane nie mogą zostać udostępnione osobom trzecim bez uprzedniego usunięcia danych z takich nośników w sposób zatwierdzony przez **Zamawiającego daną Stronę** na piśmie.
12. **Wykonawca Każda ze Stron**, po wykonaniu Umowy, zobowiązuje się do zwrotu wszelkich dokumentów, które otrzymała od **Zamawiającego drugiej Strony** w trakcie realizacji Umowy.

Odpowiedź:

Zamawiający informuje iż dokonuje zmiany treści Istotnych postanowień umowy § 10 poprzez nadanie mu następującej treści:

§ 10. POUFNOŚĆ

1. Strony zobowiązują się do przestrzegania przy realizacji przedmiotu Umowy wszystkich postanowień zawartych w obowiązujących przepisach związanych z ochroną danych osobowych, a także ochroną informacji poufnych oraz ochroną tajemnicy przedsiębiorstwa.
2. Każda ze Stron zobowiązuje się do zachowania w poufności wszelkich niepodlegających upublicznieniu informacji dotyczących drugiej Strony oraz jej pracowników, współpracowników i podmiotów z nią współpracujących, jakie Strona uzyska w toku wykonywania przedmiotu Umowy. Każda ze Stron zobowiązuje się do nieujawniania i do nieudostępniania osobom trzecim żadnej niepodlegającej upublicznieniu informacji, którą nabył bezpośrednio lub pośrednio w trakcie trwania lub w wyniku wykonania Umowy. Niniejsze postanowienie obejmuje również dane osobowe administrowane przez pracowników drugiej Strony, wszelkie poufne dokumenty i informacje finansowe, marketingowe, handlowe, techniczne, konsultingowe i inne, w tym informacje i dokumenty, które Strona sporządziła, przetworzyła lub otrzymała w związku z realizacją Umowy. W razie jakichkolwiek wątpliwości, co do charakteru danej informacji, przed jej ujawnieniem lub uczynieniem dostępną, Strona zwróci się do drugiej Strony o wskazanie, czy informację tę ma traktować jako poufną.
3. Informacji poufnej nie stanowi informacja powszechnie znana w chwili ujawnienia, legalnie otrzymana od strony trzeciej bez zastrzeżenia poufności oraz ujawniona przez Stronę za uprzednią pisemną zgodą drugiej Strony, co do której obowiązek przekazania wynika z przepisów prawa, orzeczenia lub wezwania właściwych władz.
4. Żadnej ze Stron nie wolno, bez uprzedniej pisemnej zgody drugiej Strony, wykorzystywać jakichkolwiek dokumentów, do których ma dostęp w wyniku wykonywania Umowy, w innych celach niż do jej wykonywania.
5. Obowiązek określony w ust. 2 i 3 nie dotyczy:
 - 1) publicznie dostępnych,
 - 2) informacji, które były znane Stronie przed otrzymaniem od drugiej Strony i nie były objęte zobowiązaniem do poufności względem jakiegokolwiek podmiotu,
 - 3) obowiązku ujawnienia wynikającego z odpowiednich ustaw i rozporządzeń.
6. Zobowiązanie do zachowania poufności nie stoi na przeszkodzie ujawnieniu informacji na uprawnione żądanie sądu lub organu administracji oraz w postępowaniu sądowym lub administracyjnym, jeżeli jest to potrzebne dla jego rozstrzygnięcia i przy zachowaniu możliwych środków ochrony ujawnianych informacji przed ich publicznym rozpowszechnieniem.
7. Każda ze Stron odpowiada za podjęcie i zapewnienie wszelkich niezbędnych środków zapewniających dochowanie zasady poufności, określonej w ust. 2 i 3, przez swoich pracowników i podwykonawców.
8. Każda ze Stron zobowiązuje się do przestrzegania przepisów dot. ochrony danych osobowych, jeśli dane takie pozyska w trakcie lub w związku z wykonaniem przedmiotu umowy.
9. Osoby będące w dyspozycji każdej ze Stron, uzyskujące wgląd w dane osobowe administrowane przez drugą Stronę, zobowiązane są posiadać przeszkolenie z zakresu ochrony danych osobowych, zostać upoważnione przez Stronę do przetwarzania danych osobowych oraz podpisać indywidualne zobowiązanie do zachowania w tajemnicy danych osobowych.
10. Każda ze Stron zobowiązuje się do przestrzegania przy wykonywaniu Umowy wszelkich wewnętrznych uregulowań drugiej Strony.
11. W chwili, gdy dane, w których posiadanie weszła każda ze Stron nie będą już konieczne do realizacji usług objętych niniejszą Umową, a także na każde żądanie Strony, druga Strona zwróci wszelkie nośniki zawierające dane lub zniszczy dane, przy zachowaniu obowiązujących w tym zakresie przepisów. W żadnym przypadku nośniki, na których znajdowały się dane nie mogą zostać udostępnione osobom trzecim bez uprzedniego usunięcia danych z takich nośników w sposób zatwierdzony przez daną Stronę na piśmie.
12. Każda ze Stron, po wykonaniu Umowy, zobowiązuje się do zwrotu wszelkich dokumentów, które otrzymała od drugiej Strony w trakcie realizacji Umowy.

Jednocześnie zmianie ulegają pkt 16, 17.2 i 17.3 SWZ, które otrzymują brzmienie:

16. Termin związania ofertą

Wykonawca będzie związany ofertą przez okres 30 dni, tj. do dnia 12.03.2022 r. Bieg terminu związania ofertą rozpoczyna się wraz z upływem terminu składania ofert.

(...)

17.2. Termin składania ofert upływa w dniu 11.02.2022 r. o godz. 10:00.

17.3. Otwarcie ofert nastąpi w dniu 11.02.2022 r. o godzinie 10:05.

Powyższe zmiany należy uwzględnić przy składaniu ofert. Pozostałe postanowienia SWZ pozostają bez zmian.

W wyniku dokonanej zmiany treści SWZ Zamawiający dokonał zmiany treści ogłoszenia. Ogłoszenie o zmianie ogłoszenia zostało zamieszczone w Biuletynie Zamówień Publicznych w dniu 08.02.2022 r.

Pełnomocnik Dyrektora PIG-PIB
ds. Zamówień Publicznych
Mariola Siwek